



makes a difference



NATURLIG RENT MED DAMP

Produkter og bruksområder

HOME&GARDEN DAMPVASKERE



Dampvaskere er multifunksjonelle husholdningsapparater som effektivt løser rengjøringsutfordringer i hjemmet. Rengjøring med damp er den mest naturlige formen for rengjøring. Damp trenger inn i mikroskopiske hull og sprekker mellom skitten og overflaten, og fjerner fastsittende skitt og smuss helt uten bruk av rengjøringsmidler.

*Når man rengjør grundig med en Kärcher dampvasker vil 99,99 % av alle vanlige bakterier man finner på vanlige gulvflater i hjemmet fjernes.



Innhold

4	Enkelt, naturlig rent og miljøvennlig
6	Bruksområder
8	<i>Gulv</i>
10	<i>Bad</i>
11	<i>Kjøkken</i>
12	<i>Hus og hjem</i>
13	<i>Bil og utendørs</i>
14	<i>Stue</i>
15	<i>Soverom</i>
15	<i>Tekstiler</i>
16	Produktsortiment

Enkelt, naturlig rent og miljøvennlig:

Rengjøring med damp er den mest naturlige formen for rengjøring, og derfor det ideelle alternativet til vanlig rengjøring. Bruksområdene er mange og varierte. I tillegg sparer du verdifull tid når du rengjør med damp. Så hva kan vel være bedre enn å bruke en dampvasker til rengjøringen hjemme?

Dampen produseres i dampvaskeren ved 2,3 bar. Dampen som kommer ut av dysen har en hastighet på 170 km/t og fjerner enkelt, raskt og effektivt skitt og smuss.

Vanlige rengjøringsmetoder begrenser seg ofte til overflaterengjøring. Damp, derimot, trenger inn i mikroskopiske hull og sprekker mellom skitten og overflaten. På denne måten fjernes selv svært fastsittende skitt og smuss, og hindrer at bakterier sprer seg.



Når dampen kommer ut av dysen har den en temperatur på omlag 100°C. Når den treffer overflaten synker temperaturen, men den holder en mye høyere temperatur enn selve overflaten og den varmer opp skitten. Temperaturforskjellen gjør at skitten utvider seg, og den løser seg nesten opp av seg selv.

Rengjøring med damp er rengjøring uten kjemikalier. Kombinasjonen av høy temperatur og dampens kraft fjerner selv den mest fastsittende skitt og smuss, og gjør rengjøringsmidler overflødig.



Damp legger ikke igjen allergifremkallende rester, i motsetning til andre rengjøringsløsninger. Inneklimaet forbedres betraktelig fordi damp binder opp støv og andre allergifremkallende partikler. Det blir enklere å puste, noe som er spesielt viktig for allergikere.

Rengjøring med damp er meget økonomisk fordi du slipper rengjøringsmidler og bruker mindre vann enn ved tradisjonell rengjøring. Kun én liter vann kan produsere 1700 liter damp. Det er nok til ca 20 minutter med rengjøring, noe som er tilstrekkelig for komplett rengjøring av små leiligheter.



makes a difference

Code grunner for å velge Kärcher:

- Effektiv rengjøring uten bruk av kjemikalier.
- Damp trenger inn i mikroskopiske hull og sprekker mellom skitten og overflaten.
- Når man rengjør grundig med en Kärcher dampvasker vil 99,99 % av alle vanlige bakterier man finner på vanlige gulvflater i hjemmet fjernes.

Rett maskin til ditt bruk!

SC 1	3 ltr max.		
	0,25 l		
	Ready in 3 min		
	1200 Watt		
m ² /tank		20 75 100 150	80 g/min

SC 1	3 ltr max.		
	0,25 l		
	Ready in 3 min		
	1200 Watt		
m ² /tank		20 75 100 150	80 g/min

SC 2	3,2 ltr max.		
	1 l		
	Ready in 6,5 min		
	1500 Watt		
m ² /tank		20 75 100 150	100 g/min

SC 3	3,5 ltr max.		
	1 l		
	Ready in 30 sec		
	1900 Watt		
m ² /tank		20 75 100 150	100 g/min

SC 4*	3,5 ltr max.		
	0,5+0,8 l		
	Ready in 4 min		
	2000 Watt		
m ² /tank		20 75 100 150	110 g/min

SC 5*	4,2 ltr max.		
	0,5+1,5 l		
	Ready in 3 min		
	2200 Watt		
m ² /tank		20 75 100 150	150 g/min

Kärchers produktsortiment



*Kan fås med strykesett





DAMPENS UTALLIGE BRUKSOMRÅDER

Gi støvet en utfordring med damp! Med en dampvasker kan du grundig og effektivt rengjøre så godt som alle overflater, kriker og kroker i hele huset med et hygienisk resultat.

Gulv

Det kan være en fordel å vaske gulv med damp, da dette kan gjøres uten å fukte gulvet for mye. På tregulv anbefales det å bruke halv dampmengde og dobbel klut.

På tregulv bør gulvmunnstykket føres i samme retning som treverkets fibre. Åpne for dampen og før munnstykket langsomt og systematisk frem og tilbake over gulvet. Husk at jo mer skittent gulvet er, desto langsommere må bevegelsen være. Flytt innimellom børsten til et rent sted på kluten, til hele kluten er benyttet.

Harde overflater

Harde overflater som fliser, marmor og stein, vaskes med et stort børstemunnstykke og full dampmengde. Velg klut etter gulvets overflate. OBS!! For å unngå skjolder på lakkerte gulv bør en ikke holde munnstykket for lenge på ett sted. Ved rengjøring av fuger, kanter langs paneler eller andre detaljer, anvendes dysen med rundbørste. Børsten brukes med eller uten klut etter behov. La dampen få litt tid til å virke. Hvis gulvet er svært skittent, bør kun et lite stykke behandles om gangen.

Linoleum

Ved rengjøring av linoleumsgulv med damp bløtgjøres eventuell voks på overflaten. Overflødig voks vil fjernes sammen med skitten. Fordi linoleum trenger beskyttelse av olje eller voks, vil det være nødvendig å tilføre dette med jevne mellomrom.

Steingulv

For fjerning av fastsittende flekker på steingulv brukes gulvmunnstykket til å skrubbe med. Deretter festes en gulvklut til munnstykket, som føres frem og tilbake mens det slippes ut damp litt og litt. Flytt munnstykket diagonalt over flisene for å rengjøre fugene grundig.





Generelle regler for rengjøring med damp:

1. Vær forsiktig med bruk av dampvasker på elektriske artikler, porøse materialer og materialer av tynn plast. Husk at det du rengjør må tåle en temperatur på opptil 145°C.
2. Ved rengjøring av elektriske apparater (også komfyr) må strømmen kobles fra (sikring kobles ut). Pass på at apparatene er helt tørre før de tas i bruk igjen.
3. Skift kluter ofte når du rengjør. Kluten suger til seg skitt og fett, og uten rene kluter får du heller ikke et godt resultat.
4. Test deg fram og les bruksanvisningen nøye d.



Tregulv

Dampvaskeren kan brukes på tregulv som er lakkert og forseglet, slik som for eksempel klikkparkett. Treoverflater rengjøres med et gulvmunnstykke med klut, og inntil halv dampmengde. Polishbehandlet treverk kan godt rengjøres med damp, men vil ofte bli grå på grunn av varmen. Den grå fargen vil forsvinne ved påføring av ny polish. Ved rengjøring av voks- eller oljehandlet treverk, vil varmen fra dampen gjøre at voksen/oljen på overflaten blir tyntflytende. Det som ikke suges opp av treverket vil bli fjernet med kluten. Ny voks eller olje bør påføres med jevne mellomrom.

Bad

Dersom hele badet skal rengjøres, start med ventilasjonsåpninger og belsyningsarmaturer. Begynn ellers med armaturer og oppheng på vegg. Deretter er det hensiktsmessig å rengjøre speil, flisvegger, sanitære områder og armaturer for så til slutt å vaske gulvet.

Armatur

Bruk et detaljmunnstykke med rundbørste eller en punktstråledyse for å komme til på steder som er vanskelig å nå. Påfør gjerne noen dråper eddik og la det virke i ca. 5 min. før du starter rengjøringen. Dette gjør det enklere å fjerne fastsittende kalkavleiringer.

Avløp/sluk

Her er det effektivt å bruke kraftdysse med full dampstyrke, og så en klut for å tørke av overflødig væske/skitt i etterkant. Damp kan også åpne tette avløp. Stikk dysen så langt ned i vannlåsen som mulig. Bruk inntil full dampmengde til vannet i vannlåsen koker. Gjenta behandlingen dersom sluket ikke åpnes.

Dusjkabinett

Bruk et håndmunnstykke med klut rundt. Forsikre deg om at materialet tåler høy temperatur.

Fliser

Ved rengjøring av fliser på vegg benyttes håndmunnstykke med klut. Munnstykket føres frem og tilbake mens det slippes ut litt og litt damp med jevne mellomrom. Se også gulv.

Fuger

Bruk et detaljmunnstykke med rundbørste. Direkte påføring av damp kombinert med skrubbing løser opp selv svært fastsittende skitt. Arbeid sakte og tørk med klut etterpå. NB! Silikonfuger må kun sprayes lett med damp slik at materialet ikke blir ødelagt.

Kalkavleiringer

Kalkavleiringer fra vann behandles med full dampmengde. Nytt kalkbelegg på armatur, vegg og gulv fjernes normalt med børstemunnstykke med klut. Sitter belegget fast, kan du skrubbe uten klut først. Gammelt belegg kan ikke alltid fjernes med damp alene. Skrubbe belegget med en børste og skyll deretter med kaldt vann. Eventuelt gjenværende belegg vil være fritt for skitt og vil påvirkes bedre ved behandling med kalkfjerner. Rens deretter med damp.

Speil

Er det fin film på speilet etter såpe, pussemiddel eller fettete fingre, skal det rengjøres grundig til filmen er helt vekk. Bruk et passende munnstykke og inntil full dampmengde. Er speilet mindre skittent, bruk litt damp og fjern vannet med vindusnalen ovenfra og ned. Til slutt tørkes overflødig vann av med en klut.



Toalett

Ved rengjøring av toalett brukes full dampmengde og et passende munnstykke med klut. Begynn med å rense alle overflater, og deretter rundt hengsler og beslag uten børsten. Tørk etter med klut. Til slutt blåses det rent innunder skyllekanten. Rengjør også langs gulvkanten rundt toalettet.



Kjøkken

Fryser

Trekk først ut stikkkontakten til fryseren/fryseskapet, og bruk detaljdysen uten børste til å "skjære" spor i isen og helt inn til underlaget. Etter hvert som underlaget varmes opp, vil rim og is løsne. Tørk opp vann med svamp eller klut. Prosessen fjerner også lukt, og maten kan settes tilbake i fryseren umiddelbart.

Kjøkkenventilator

Fett på ventilatoren fjernes ved hjelp av et håndmunnstykke med klut. Fettet vil samle seg i kluten, så den må byttes ut etter en stund. Tørk av med en tørr klut. Du kan også rengjøre selve filteret med damp. Ta ut filteret og rengjør med mye vann og damp.

Komfyr

Før rengjøring fjernes først løst fett og matrester med papir eller liknende. Bruk deretter full dampmengde både utvendig og innvendig. Rengjør alle kroker, sprekker og andre detaljer med rundbørsten. Bruk klut på børsten, eller tørk med en klut mens skitten er varm. Er skitten fastbrent og sitter godt, benyttes en grytesvamp av stål hvis overflaten tåler dette. Er det fremdeles skitt igjen, bruk ovnsrens og la det virke i 20-30 minutter før det renses med damp. Alle andre flater rengjøres med et munnstykke med klut.



Krom

Bruk et detaljmunnstykke med børste. Polér med klut etterpå.

Oppvaskmaskin

Blås skitt og matrester ut fra kroker med full dampmengde. Bruk rundbørsten på mer tilgjengelige steder, eventuelt med en klut.

Rustfrie flater

Flater av rustfritt stål som for eksempel kjøkkenbenk og kjøleskap, rengjøres med et passende munnstykke med klut, og inntil full dampmengde.

Hus og hjem

Dører

Bruk et håndmunnstykke og klut. Påfør damp på kluten, og tørk nedover.

Malte flater

Nesten alle malte flater tåler rengjøring med damp. Prøv først på et mindre synlig sted før arbeidet starter. Bruk et passende munnstykke med klut, og ca. halv dampmengde. Ikke la dampen virke for lenge på ett sted.

Plastoverflater

Bruk et håndmunnstykke med klut. Tilpass dampmengden til graden av tilskitning, og hold dampen vekk fra limte kanter.

Sot

Tilsotede, harde overflater vil ikke alltid kunne renses tilstrekkelig med damp, men de kan avfettes og er dermed klar til å overmales eller renses med løsemiddel. Bruk full dampmengde og et børstehode med klut. Skift klut ofte.

Tak

Før du starter rengjøringen må du forsikre deg om at malingen/platene tåler dampen. Vær forsiktig med løse tak, da visse plater ligger løst i opphenget og materialene kan være sarte. Forsøk på et mindre synlig sted først. Bruk et munnstykke påsatt en bløt klut, og husk å skifte klut ofte. Arbeid med lite damptrykk, og ikke hold munnstykket for lenge på samme sted.

Tapet

Ved rengjøring av tapet benyttes liten dampmengde samtidig som det strykes forsiktig ovenfra og ned. NB! Sjekk at tapet og lim tåler varmt vann. Prøv først på et lite synlig sted. Ved fjerning av tapet brukes et eget tapetmunnstykke.

Vegger

Nesten alle vegger kan vaskes med damp, men man må sikre seg at overflaten er vaskbar og tåler varmen. Ved rengjøring begynner fra toppen og arbeid langsomt nedover i systematiske, loddrette baner. På mursteinsvegger med tilbaketragte fuger, renses først fugene med rundbørste med påsatt klut.

Vinduer (og glass)

Ved første gangs damprengjøring av vinduer, foreta en basisrengjøring ved hjelp av et håndmunnstykke med klut. Påfør deretter damp på vinduet med ca. 10 cm avstand, og vask nedover ruten stripe for stripe, med den gummi-belagte siden av vindusnalen. For å unngå striper, tørk av gumminalen med en klut etter hver stripe. Eventuelt overflødig vann tørkes enkelt bort med en klut. NB! Om vinteren forhåndsvarmes vinduene (avstand ca. 5 cm), slik at de ikke sprekker. Vær forsiktig med å bruke damp rundt kanten av vinduet, slik at gummi/fuger ikke blir ødelagt.





Bil og utendørs

Bil

Fluer og annen skitt som har festet seg på frontrute og lykter fjernes med et håndmunnstykket eller en rundbørste med inntil full dampmengde. Tørk overflaten etterpå. Damp kan også brukes på lakken for å fjerne skitt og tjære, men pass da på at ikke den stive busten på børsten lager riper i lakken. Bruk klut. Dampen fjerner eventuell voks fra lakken, slik at lakken bør behandles med voks i etterkant.

Innvendig i bilen kan alle harde, glatte flater rengjøres ved hjelp av et håndmunnstykke med klut og inntil halv dampmengde. Bruk rundbørsten på vanskelig tilgjengelige steder. Tørk over med klut etterpå. Alle beslag, håndtak og ventilasjonsåpninger rengjøres ved å blåse skitten løs med dysen uten rundbørste med inntil full dampmengde. Tørk med klut. NB! Dersom vinyl o.l. er behandlet med polish tidligere, kan varmen fra dampen gjøre polishen grå. Påfør eventuelt polish igjen etter rengjøringen.

Rust

Rust i seg selv kan ikke fjernes med damp, men ofte samler det seg mye skitt i sammenheng med rust. Bruk gjerne damp for å rengjøre før fjerning av rust.

Telt

Bruk damppestol og klut for å rengjøre telt. Reduser dampmengden til et minimum, og ta i betraktning hvor mye impregneringen tåler. Hør med utsalgsstedet om du er i tvil.

Stue

Gardiner

For å rette ut skrukker, fjerne lukt og friske opp gardinene benyttes dampstrykejern eller tekstilmunnstykke. Du kan også bruke damp pistolen uten tilbehør. Arbeid ovenfra og ned.

Møbler

Velur og lær tåler ikke alltid rengjøring med damp. Prøv først på et mindre synlig sted. Ved fjerning av vanskelige flekker som for eksempel tyggegummi, løses dette best opp med rundbørste og full dampmengde. Pass på å hele tiden flytte børsten til et rent sted på kluten. Bruk full dampmengde.

Persienner

Vend lamellene loddrett. Rengjør med håndmunnstykke påsatt klut, og bruk inntil halv dampmengde. Trykk lamellene mot vinduet, så de ikke trekker inn i hverandre. Vend lamellene og gjør det samme på den andre siden. Regn med at vinduet må rengjøres etterpå. NB! Persienner av PVC tåler ikke alltid så høy temperatur.

Planter

Bruk damp på grønne stueplanter som trenger avstøving og oppfrisking med fuktighet. Hold dysen ca. 10-30 cm fra planten, og beveg den hurtig frem og tilbake for å fjerne støv og skitt. Skal planten fuktes holdes dysen 30-50 cm fra planten til du ser fukt/små dråper på bladene. Bruk full dampmengde.

Radiatorer

Bruk det munnstykket som du kommer lettest til med, gjerne med klut. Alternativt kan du tørke etter med en klut. Rommene mellom plater og lameller rengjøres ved å blåse skitten nedover mot gulvet. Vask radiatoren på et underlag som er lett å rengjøre etterpå, eventuelt legg papir/aviser under for å samle opp skitten. Bruk full dampmengde.

Stearin

Begynn med å fjerne tykke lag ved å blåse damp nesten parallelt med overflaten. Fang opp den løse stearinen ved å holde imot med en klut. Bruk inntil full dampmengde. Benytt et passende munnstykke med klut for å fjerne resten. Lysestaker m.m. renses lettest ved å smelte stearinen. NB! Husk å ha en avis eller liknende under. Vær obs på sprutende stearin.

Tepper

Rensing av tepper med damp er ikke dyptvirkende, men gir en lett og hurtig rengjøring, og etterlater teppet bare lett fuktig. Rens teppet ved å trekke gulvmunnstykket med klut, langsomt og systematisk over teppet med inntil halv dampmengde.



Soverom

Dyner og puter

Ved dampbehandling av dyner og puter drepes blant annet midd. Ved behandling av fjær- eller dunfylte dyner/puter vil sammentrykket dun og fjær rettes ut og få tilbake sin opprinnelige fylde. Bruk et munnstykke med klut og full dampmengde. Hold munnstykket vannrett med børstene opp og trekk dynen/puten langsomt over munnstykket. Vend dynen/puten og gjenta behandlingen. La dynen/puten tørke grundig etter behandlingen, gjerne i tørketrommel.

Madrasser

Ved å føre munnstykket med klut sakte over madrassen, vil støvmidd, lopper og bakterier i madrassen drepes. Overflaten vil samtidig bli rensset. La madrassen tørke godt før bruk.



Tekstiler

Skosverte

Vannbasert skosverte kan fjernes med damp, i motsetning til spritbasert skosverte som ikke kan fjernes med damp alene. Ofte sitter skosverten på et underlag av pleiemidler eller skitt, og det meste kan fjernes med damp. Prøv alltid med damp først, og bruk inntil halv dampmengde.

Stryking

For stryking av klær bruker du en dampvasker sammen med Kärcher dampstrykejern. Kärcher har også komplette strykestasjoner med alt utstyr du trenger for stryking av tekstiler. Bruk maksimal temperatur når du dampstryker, den kontinuerlige tilførselen av damp gjør at klærne ikke blir brent. Damptrykket gjør at det er tilstrekkelig å stryke på kun én side av for eksempel tykke jeans. Ikke press for hardt, og flytt strykejernet sakte over stoffet – damptrykket gjør jobben for deg!

Tekstiler for øvrig - se møbler (stue)





PRODUKT-SORTIMENT

Rengjøring med damp er miljøvennlig og gir et hygienisk og grundig rengjøringsresultat. Bli kjent med vårt brede sortiment av dampvaskere. Vi garanterer at du finner en maskin tilpasset dine behov.

VÅRT SORTIMENT FOR RENGJØRING MED DAMP



SC 1



SC 2

Teknisk data

Effekt	W	1.200	1.500
Arealdekning per tank	m ²	20	75
Beholderkapasitet	l	0,25	1
Maks. damptrykk	bar	3	3,2
Oppvarmingstid	min	3	6,5
Vekt uten tilbehør	kg	1,5	3
Mål (l x b x h)	mm	321 x 127 x 186	380 x 254 x 260
Artikkelnr.		1.516-260.0	1.512-000.0



SC 3



SC 4



SC 5

1.900	2.000	2.200
75	100	150
1	0,5+0,8 (avtagbar)	0,5+1,5 (avtagbar)
3,5	3,5	4,2
0,5	4	3
3,5	4,1	6
360 x 236 x 253	350 x 280 x 270	439 x 301 x 305
1.513-000.0	1.512-405.0	1.512-500.0

Kärcher AS

Stanseveien 31
0976 Oslo

Postboks 114, Grorud
0905 Oslo

Tlf: 24 17 77 00

Fax: 24 17 77 01

E-post: karcher@karcher.no

Kärcher Center Bergen

Kokstadvegen 15
5257 Bergen

Tlf: 46 84 88 88

Kärcher Center Trondheim

Industriveien 75
7080 Heimdal

Tlf: 48 11 44 83